

# Carnet

du

## Chemin des Dames

MARS 2022 3

PROGRAMME CULTUREL 2022

LE RETOUR DU 16 AVRIL

LES COLLECTIONS DÉPARTEMENTALES

VISITEZ EN FAMILLE LA CAVERNE DU DRAGON

[www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr)

Ce magazine vous est proposé  
par le Département





### CARNET DU CHEMIN DES DAMES

Une publication du Conseil  
départemental de l'Aisne

#### DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Nicolas Fricoteaux

#### COMITÉ DE RÉDACTION

Franck Viltart  
Vincent Dupont  
Fanny Marlot  
Élise Jacquet  
Yves Fohlen  
Thibaut Dufour

#### ÉDITION, MISE EN PAGE

Laura Thiebaut

#### IMPRESSION

Alliance PG - Laon



#### CONTACT

caverne@aisne.fr  
Tél. 03 23 25 14 18

#### NOUS ÉCRIRE

Conseil départemental de l'Aisne,  
Service du Chemin des Dames  
et de la Mémoire,  
RD18 Chemin des Dames  
02160 Oulches-la-Vallée-Foulon

SUIVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ  
DU CHEMIN DES DAMES SUR



[www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr)

ACTUALITÉS

4

UN LONG CHEMIN D'HISTOIRE

7

SE SOUVENIR

15

LES ARTS ET LA GRANDE GUERRE

23

CHEMIN DES ÂMES  
DES VIES MARQUÉES PAR LA GUERRE

31

MÉMORIAL / COLLECTIONS

34

VISITEZ EN FAMILLE  
LA CAVERNE DU DRAGON

41

LECTURES

44

AGENDA 2022

46



Nicolas FRICOTEAUX  
Président du Conseil départemental de l'Aisne

# Edito

Après deux années d'activités contrariées par la crise sanitaire, le Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames - Caverne du Dragon vous présente un nouveau programme culturel riche et varié en 2022. Nous avons ainsi le plaisir de vous donner à nouveau rendez-vous le 16 avril pour la journée de mémoire du Chemin des Dames, avec la traditionnelle marche à l'aube "sans casque et sans arme" au départ de Craonne.

Autour de quatre cycles thématiques, vous retrouverez les grands rendez-vous patrimoniaux que sont la Nuit des Musées ou les Journées Européennes du Patrimoine. La prolongation de l'exposition "14-40 : la génération du feu" est accompagnée de plusieurs événements mettant en valeur les combats encore méconnus de 1940 dans l'Aisne. Pour la première fois, nous vous invitons à partager un grand moment d'émotion avec un cinéma en plein air à l'occasion du 105<sup>e</sup> anniversaire de la reprise de la Caverne du Dragon.

Les événements récents nous montrent avec effroi que plus le temps passe, plus il est nécessaire de renouveler le travail de mémoire et de préserver l'héritage précaire de la paix. Pour cela, une grande partie de la programmation est dédiée à la jeunesse avec de nouvelles visites pour enfants et adolescents, comme ces visites autour de Noël 1914, qui représenta un moment de trêve et d'espoir pour de nombreux combattants, de part et d'autre du front.

Nous espérons vous voir nombreux pour continuer de partager ensemble l'histoire du Chemin des Dames et faire vivre sa mémoire. Que ce territoire profondément marqué par la guerre puisse continuer de servir de chemin de sagesse et d'inspiration.



1

## MISE À L'HONNEUR DES MORTS POUR LA FRANCE EN MAI-JUIN 1940

Dans le cadre des commémorations du 80<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de France, le Conseil départemental de l'Aisne a choisi d'installer une œuvre d'art intitulée "**La Résilience**" de l'artiste plasticienne **Émilie Prouchet-Dalla Costa** qui s'inscrit dans un ensemble mémoriel **comportant les noms des 787 soldats axonais morts durant la Bataille de France en mai-juin 1940**. Ce travail de mémoire est renforcé par la mise en ligne des 5 030 hommes qui périrent à la suite des combats qui se sont livrés dans le département de l'Aisne en mai-juin 1940 grâce au projet "Mémorial Aisne 1940" consultable sur [www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr).

Ce mémorial permet d'aller plus loin dans la découverte et la connaissance de ces hommes, leurs lieux de naissance et de décès, ainsi que les différentes informations recueillies sur le site "Mémoire des hommes" du Ministère des Armées, telles que leur âge, leur grade, ou encore l'unité à laquelle ils appartenaient.

## LE SUCRE S'EXPOSE AU MUSÉE DE VASSOGNE

Le musée niché dans le petit village de Vassogne à quelques pas de la Caverne du Dragon propose jusqu'au 31 décembre 2022 une exposition intitulée "Sucre et vous", rappelant la place importante de l'économie sucrière dans l'Aisne avant et après la Première Guerre mondiale.

Continuant son action de sauvegarde du patrimoine de la reconstruction au Chemin des Dames, le musée de Vassogne a entrepris un programme de restauration d'une maison semi-provisoire située sur la commune, récemment inscrite à l'inventaire des Monuments historiques par la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC), qui sera inaugurée officiellement le 25 juin 2022.



2



3

## LE MONUMENT DES MARIE-LOUISE RÉNOVÉ

Situé face à la ferme d'Hurtebise, à 500 mètres de la Caverne du Dragon, le monument dit des Marie-Louise évoque la mémoire des jeunes recrues de 1814 qui portaient le nom de l'Impératrice en y associant celle des Bleuets de la Grande Guerre de la classe 1917. La statuaire en bronze est signée de l'artiste Maxime Real del Sarte. Inauguré en 1927, le monument est situé sur une emprise départementale. Grâce au chantier d'insertion "Un château pour l'emploi" qui œuvre dans le cadre du projet "Devoir de Mémoire", celui-ci a bénéficié d'une rénovation complète durant plusieurs mois afin de lui redonner son plus bel éclat.



## L'EXPOSITION 14-40 PROLONGÉE

En mai 1940, le département de l'Aisne, qui vient d'achever sa reconstruction suite aux destructions inouïes de la Première Guerre mondiale, est à nouveau plongé dans la guerre.

Le second conflit mondial remet en scène une série de personnages qui a déjà parcouru les tranchées du Chemin des Dames et de l'Aisne durant la Première Guerre mondiale : Charles de Gaulle, Adolf Hitler, Winston Churchill, Hermann Goering, Heinz Guderian, Marc Bloch et de nombreux autres.

L'exposition propose de faire découvrir ce "retour en guerre" en 1940 d'une génération marquée par la Grande Guerre. Au travers de ces différents parcours, il sera aussi question de voir comment le Chemin des Dames a été à nouveau le lieu de combats en 1940. Textes, objets et dispositifs audiovisuels plongent le visiteur dans l'histoire de chacun de ces doubles parcours de guerre.



## UNE NOUVELLE ASSOCIATION POUR LE BOIS DES BUTTES

Créée en octobre 2021, l'association les Amis du Bois des Buttes se propose de contribuer à la promotion d'un site méconnu du front du Chemin des Dames et de faire connaître les événements historiques qui en font dès septembre 1914, en mars-avril 1916, en avril-juin 1917 et en mai 1918, un haut-lieu de la Première Guerre mondiale dans l'Aisne. Situé sur la commune de la Ville-aux-Bois-lès-Pontavert, près de Craonne, le Bois des Buttes célèbre pour avoir accueilli Charles de Gaulle en 1914 ou encore Guillaume Apollinaire en 1916, est aujourd'hui une propriété privée. Cet espace boisé de plus de 60 hectares recèle de nombreux vestiges qui ne font actuellement l'objet d'aucune mesure de protection ou de classement.

## 1870 LA GUERRE OUBLIÉE

Dans l'ombre des deux guerres mondiales, la guerre de 1870 qui opposa la France à la Prusse fait figure de grande oubliée. Le conflit a aussi touché le territoire axonais et eut des conséquences importantes, comme la construction de nombreux forts Seré de Rivières. Du 2 juin au 30 novembre 2022, les Archives départementales de l'Aisne proposent une exposition inédite sur cette guerre qui bouleversa le destin de l'Europe.





Le monument des Marie-Louise à Hurlebise © F. Viltart /CD02



L'histoire du Chemin des Dames ne commence et ne finit pas avec la Grande Guerre. Ce plateau calcaire tant disputé au cours des siècles est marqué par une histoire longue dont beaucoup d'éléments restent encore à découvrir. De Jules César à Napoléon jusqu'aux combats de mai-juin 1940, plusieurs événements permettront cette année de parcourir ce long chemin d'histoire.



## CONFÉRENCE Vendredi 8 avril

**Jules César au pied du Chemin des Dames :  
la bataille de Berry-au-Bac en -57 av. J.-C.,  
par Fabrice Delaître**

Historien et officier à la retraite, Fabrice Delaître a mené une enquête historique minutieuse dans les sources et sur le terrain afin de restituer la célèbre bataille entre les légions romaines menées par Jules César et ses alliés face à une coalition de quinze tribus gauloises belges. La grande bataille menée près de l'actuel village de Berry-au-Bac est un événement historique majeur de la guerre des Gaules. Grâce à ses recherches Fabrice Delaître souhaite mettre aussi un terme définitif à la polémique concernant les deux principaux lieux de cette bataille et la localisation du fameux oppidum de Bibrax.

**17h • Au Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Caverne du Dragon**

Durée : 1h30 • Gratuit • Sur réservation, dans la limite des places disponibles

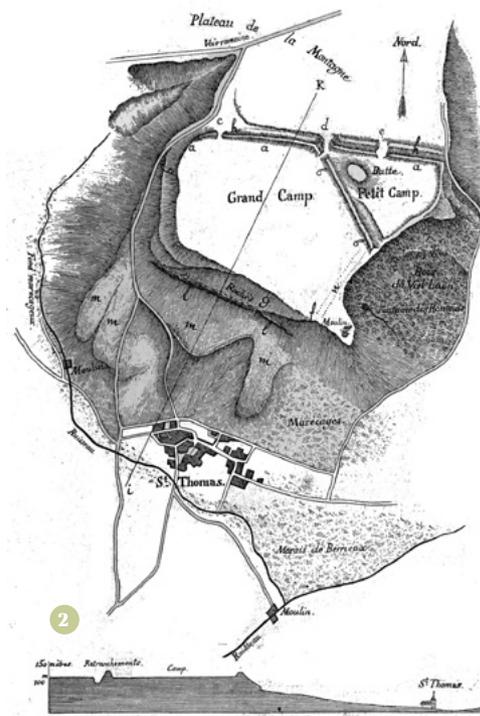


Fig. 26. — Camp du Wit-Laon ou de César, à Saint-Thomas.

Légende du plan : A, retranchements préhistoriques remaniés par les Romains; B, rempart transversal qui partage l'enceinte en deux camps, le Petit et le Grand; c'est un ouvrage romain; C, D, E, entrées des retranchements, celle C, probablement moderne; F, communication du camp avec une banquette de service; G, banquette; H, fossé creusé en avant des remparts; I, K, plateau de la montagne; L, affleurements rocheux de l'ancienne station de Creuttes, détruits par les Romains pour dresser les profils des talus des pentes; M, terrasse des préhistoriques; N, emplacement aux 'silex taillés et 'polis.





## CONFÉRENCE Samedi 28 mai

### "Mai-Juin 1940 au Chemin des Dames : des combats oubliés" par Vincent Dupont

L'année 1940 résonne à jamais comme la défaite militaire la plus brutale, la plus importante et la plus traumatique de l'histoire contemporaine de la France. Située sur le "mortel boulevard" des invasions, comme l'appelait Charles de Gaulle, le département de l'Aisne a été fortement touché par les combats qui se sont livrés sur son territoire, et en particulier au Chemin des Dames. À travers cette conférence, Vincent Dupont vous proposera de revenir sur ces combats méconnus qui marquèrent à nouveau ce plateau près de 22 ans après la fin de la Grande Guerre.



17h • Au Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames • Caverne du Dragon

Durée : 1h30 • Gratuit • Sur réservation, dans la limite des places disponibles



## VISITES GUIDÉES Samedi 5 mars

### Sur les pas des armées de Napoléon au Chemin des Dames

Pour la première fois, le Centre d'Accueil du Visiteur vous propose de découvrir la bataille de Craonne du 7 mars 1814. Edouard Sautai, guide au Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames, vous invite à le suivre afin d'arpenter les lieux de l'une des dernières grandes batailles napoléoniennes qui opposa Napoléon à une coalition des troupes russes et prussiennes menée par Blücher.

## Dimanche 28 août

### L'abbaye de Vauclair, mille ans d'histoire

Avec Cyril Delahaye, guide au Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames, découvrez l'histoire de l'abbaye de Vauclair de sa construction à sa destruction au cours de la Première Guerre mondiale. Cette abbaye cistercienne fondée en 1134 par Bernard de Clairvaux recèle bien des secrets. Abandonnée à la suite de la Révolution française, elle est ensuite transformée en exploitation agricole en 1791 jusqu'à la guerre de 1914-1918, où elle subira de nombreux dommages. Abandonnée, elle sera redécouverte par le père Courtois.

14h • RDV au Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames, puis ensuite en voiture

Durée : 2 h • Tarif + 7 ans : 8 € • Sur réservation, dans la limite des places disponibles



1 Soldats de la Wehrmacht devant le monument des Marie-Louise en 1940 © Coll. part.



## CONCOURS PHOTOS

Mercredi 1<sup>er</sup> juin au vendredi 24 juin

### Concours photographique "Mon regard sur le Chemin des Dames"

La photographie et la guerre n'ont de cesse de se croiser. Pendant la Première Guerre mondiale, les poilus deviennent des sujets photographiques à part entière et photographient également autour d'eux. Pour la première fois, le Centre d'Accueil du Visiteur lance un concours sur le thème "Mon regard sur le Chemin des Dames". Les 3 meilleures photographies sélectionnées par un jury se verront récompensées et seront exposées durant l'été au Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames et publiées sur nos réseaux sociaux. **Une remise des prix aura lieu le jeudi 30 juin au Centre d'Accueil du Visiteur.**



## VISITE GUIDÉE

Samedi 21 mai

### Visite commentée de l'exposition "14-40 : la génération du feu"



Dans le cadre de l'exposition "14-40 : la génération du feu", le Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames vous invite à découvrir les parcours de personnages célèbres et moins connus qui ont tous participé à la Première Guerre mondiale au Chemin des Dames et dans l'Aisne avant de faire leur retour en guerre en 1940 : Charles de Gaulle, Adolf Hitler, Marc Bloch, Diego Brosset, Marie Birckel, René Lisbonne, Ernst Jünger...

16h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Caverne du Dragon

Durée : 30 minutes • 4,50 € • Sur réservation

## Samedi 17 et Dimanche 18 septembre

### JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine, le Centre d'Accueil du Visiteur vous propose des visites flash de 30 minutes de la Caverne du Dragon gratuite.

Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Caverne du Dragon

Durée : 30 minutes • Gratuit • Dans la limite des places disponibles, infos au 03 23 25 14 18

Visites exceptionnelles des réserves des collections départementales. Venez découvrir La richesse des collections départementales liées à la Grande Guerre et leurs modes de conservation.

Centre des Archives et de la Bibliothèque  
départementale de l'Aisne (C.A.B.A.)  
au Parc Foch, 02000 Laon





VISITES GUIDÉES

**Dimanche 12 juin et  
Samedi 10 septembre**

**Visite de la cote 108 et de ses cratères  
de mines à Berry-au-Bac**



En partenariat avec l'association "Correspondance. Cote 108", le Centre d'Accueil du Visiteur vous propose une visite guidée exceptionnelle de la Cote 108 à Berry-au-Bac, haut-lieu des combats au pied du Chemin des Dames de 1914 à 1918.

**Partez avec Cyrille Delahaye, guide-conférencier, découvrir l'un des plus importants sites de la guerre des mines de la Grande Guerre, en partenariat avec l'association Correspondance Cote 108.**

**14h • Centre d'Accueil du Visiteur  
du Chemin des Dames**

Durée : 3h • Tarif + 7 ans : 8 €

Sur réservation dans la limite des places disponibles

**Dimanche 23 octobre**

Visite de plein air

**105<sup>e</sup> anniversaire de la bataille  
de la Malmaison"**



La bataille de la Malmaison du 23 au 26 octobre 1917 est l'une des plus violentes offensives françaises de la Première Guerre mondiale, et la plus documentée sur le Chemin des Dames.

**La visite vous est proposée par Vincent Dupont, chargé d'étude scientifique, sur les lieux mêmes des combats, en revenant sur leur déroulement et leur place dans l'histoire du territoire.**

**14h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin  
des Dames (ou au fort si billets en ligne)**

Durée : 3h • Tarif + 7 ans : 8 €

Sur réservation dans la limite des places disponibles





Concession de munitions calcinées provenant des fouilles du Winterberg Tunnel en 2021 par le VDK © CD02

## LA LUMIÈRE SUR LE TUNNEL DU WINTERBERG

En novembre 2020 paraissait dans le journal *Le Monde* un article intitulé "Un tunnel de la mort, mystère de la guerre 14-18, livre ses premiers secrets". Cet article relatait l'histoire de l'ensevelissement de près de 270 soldats allemands en mai 1917 dans un tunnel creusé sous le plateau de Californie sur la commune de Craonne et les fouilles menées sur place par des passionnés, en toute clandestinité, dans la nuit du 31 décembre 2019 au 1<sup>er</sup> janvier 2020, qui souhaitaient ainsi alerter l'opinion publique afin de faire ouvrir le tunnel pour honorer la mémoire des combattants ensevelis et leur donner une sépulture.

Peu de temps après l'article, un reportage au journal télévisé de TF1 montrait les protagonistes de l'affaire sur place rapportant la découverte de ce qui selon eux ressemblait à un "Pompéi de la Grande Guerre".

Deux ans après le début de l'affaire et les vérifications entreprises sur place comme dans les archives par les autorités compétentes, il semblait nécessaire de revenir sur la véritable tragédie du tunnel du Winterberg et lever le voile sur ses prétendus mystères.



### LA CATASTROPHE DU WINTERBERGTUNNEL

L'ampleur de la catastrophe des 4 et 5 mai 1917 dans l'un des principaux tunnels creusés par les Allemands sur les hauteurs du Chemin des Dames repose en grande partie sur l'historique régimentaire du *Reserve Infanterie Regiment Nr. 111*<sup>1</sup>. Plusieurs dizaines de soldats de ce régiment auraient péri ensevelis sous terre après l'effondrement des principales entrées suite au bombardement français. Il s'agit de la source historique principale citée pour étayer la catastrophe. Or, il s'agit d'un historique paru en 1938, rédigé 20 ans après les faits sous le régime nazi, et dont le but était de glorifier les morts de la Grande Guerre. Bien des questions demeurent sur l'absence d'une mise en mémoire de cette tragédie côté allemand, en 1918 ou même en 1940.

Le régiment en question, le RIR 111 est un régiment de réserve badois et qui dispose de toutes ses archives conservées aux *Generallandesarchiv* à Karlsruhe, dont les registres matricules par compagnie. Les recherches menées sur place en 2014 et 2017 par le Département de l'Aisne ont permis de trouver les plans allemands des tunnels de Craonne. La position du *Winterbergtunnel* n'était donc pas un mystère ou une énigme pour les chercheurs en Histoire. Les archives de la 7<sup>e</sup> armée allemande possèdent d'autres rapports de soldats ensevelis dans d'autres tunnels à Craonne, démontrant l'ampleur de la guerre souterraine à cet endroit. Avec le fruit de ces recherches et dans un souci de pédagogie, le Conseil départemental de l'Aisne a fait mettre un panneau dans le vieux Craonne en 2017, à l'occasion du centenaire, expliquant la guerre souterraine à Craonne et relatant la "tragédie du tunnel du Winterberg". Le fait était donc porté à la connaissance des visiteurs depuis plusieurs années.

<sup>1</sup> Eduard Bachelli, *Das Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 111 im Weltkrieg 1914-1918*, Karlsruhe, 1938.



1

Portraits de combattants allemands morts à Craonne le 5 mai 1917 © F. Viltart CD02

2

Portrait of Kaiser Guillaume II retrouvé lors des fouilles du tunnel du Winterberg en 2021 © CD02

## UN PROJET RELEVANT DE L'ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE

Si la catastrophe du 5 mai 1917 est un fait avéré par les sources, il n'en demeure pas moins que l'article paru dans *Le Monde* élude la question fondamentale de la légitimité de l'exhumation des corps. Au regard de la science archéologique, il appartient aux archéologues de se prononcer sur la pertinence de fouiller ce tunnel et ce qu'un tel projet pourrait apporter à la science, mais aussi de déterminer sa dangerosité. Il est certain qu'une fouille clandestine ne pouvait qu'endommager des éléments essentiels à la recherche archéologique. C'est ainsi que le *Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge*, en charge de l'entretien des tombes de guerre allemandes a entrepris plusieurs recherches dans les archives allemandes afin de réunir toutes les sources disponibles.

Une équipe de chercheurs allemands et français a pu, en avril 2021, vérifier si les fouilleurs avaient bien pénétré dans l'entrée nord du *Winterbergtunnel*, qui s'est avérée n'être qu'une sape parallèle dédiée au stockage de matériels,



discréditant les récits attestant la découverte du tunnel et encore moins de corps. Il est nécessaire de rappeler ici que la publicité faite à la première fouille clandestine allait à l'encontre des efforts déployés depuis de longues années par les institutions, collectivités et associations de préservation du patrimoine archéologique.

## UN LIEU DE MÉMOIRE FRANCO-ALLEMAND

Saisis par les autorités françaises, les représentants allemands du *Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge*, depuis plusieurs années, ont rappelé lors du sondage entrepris sur place du 26 au 29 avril 2021 que sans demande de familles, ou d'une autorité fédérale allemande compétente, il n'y a pas lieu d'exhumer les corps, qui reposent dans un lieu sanctuarisé puisque propriété de l'État, dans la zone rouge de la forêt de Vauclair, depuis 1921.

soldats allemands morts dans ces galeries pourrait ainsi permettre de rappeler leurs noms tout en sanctuarisant un peu plus le site de Craonne, en tant que lieu de mémoire partagée et lieu de sépulture commune.

Afin de faire toute la lumière sur cette tragédie et les premiers résultats des recherches scientifiques, le Land de Bade-Wurtemberg organise en mai 2022 une grande exposition à Karlsruhe, tandis que plusieurs objets trouvés par le VDK seront exposés à la Caverne du Dragon à l'occasion du 105<sup>e</sup> anniversaire des offensives d'avril-mai 1917.

Franck Viltart



Il y a aujourd'hui diverses manières de répondre à l'enjeu de mémoire posé par l'affaire du *Winterbergtunnel*.

Il semble encore difficile de faire parler les sources sur le nombre exact de corps que pourrait encore contenir le site, qui reste largement pollué par d'importantes quantités de munitions toujours dangereuses. L'enjeu est peut-être avant tout de reconnaître cette tragédie et son importance pour l'histoire franco-allemande de la Grande Guerre. Un monument ou une stèle pour rendre hommage aux



EXPOSITION

Du 16 avril au 30 juin

**Le tunnel du Winterberg,  
de l'ombre à la lumière**

Présentation de témoignages et d'objets trouvés lors des fouilles menées par le Volksbund Kriegsgräberfürsorge.

Centre d'Accueil du Visiteur • Caverne du Dragon

Accès libre, aux horaires d'ouverture



1

Fouilles menées par le VDK allemand en avril 2021 © VDK

2

Patte d'épaule d'uniforme du RIR 111 retrouvée lors des fouilles du Winterberg Tunnel en 2021 © CD02



CHEMIN DES DAMES porte d'entrée  
des sites de la Grande Guerre dans l'Aisne

**MARCHE « SANS CASQUE ET SANS ARME »  
EXPOSITION • ILLUMINATION • CONCERT**

CRAONNE  
ET CRAONNELLE



14<sup>e</sup>  
EDITION  
2022

16  
am

JOURNÉE DE MÉMOIRE  
DU CHEMIN DES DAMES



Retrouvez le programme complet sur [www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr)



Centre d'Accueil du Visiteur  
CHEMIN DES DAMES • CAVERNE DU DRAGON • CRAONNE/NOUILLY

Caverne du Dragon  
L'Usine du Dragon de l'Usine

FFRandonnée  
Aisne





Autour des hauts lieux des combats et des dates symboliques qui font la notoriété du champ de bataille, les visiteurs sont invités à partir à la découverte du Chemin des Dames et de la Caverne du Dragon. Ce cycle sera marqué par le retour de la Journée de Mémoire du Chemin des Dames, le 16 avril, date anniversaire de l'offensive de 1917, et une journée d'étude sur la généalogie de 14-18 sur le web.



## JOURNÉE DE MÉMOIRE Samedi 16 avril

### Au Chemin des Dames

Depuis 2007 et le 90<sup>e</sup> anniversaire de la bataille du Chemin des Dames, le "16 avril" est devenu l'un des rendez-vous incontournables parmi les événements de mémoire de la Première Guerre mondiale.

Organisée par le Conseil départemental de l'Aisne, cette journée de mémoire est un hommage à tous les morts, blessés et disparus de la Grande Guerre, sans distinction de pays. Journée citoyenne, elle offre à chacun la possibilité de découvrir l'histoire des hommes et des lieux du Chemin des Dames en marchant sur les pas de ceux qui ont souffert et péri ici.

Informations sur [www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr)  
ou au **03 23 25 14 18**



1

2

3

Marches et illuminations du 16 avril au Chemin des Dames © CD02



## PROGRAMME Samedi 16 avril

### 5h45 à Craonne : Marche "Sans casque et sans arme"

Départ de la place de la mairie à Craonne à l'heure (5h45) où des milliers de soldats furent jetés dans la bataille, le 16 avril 1917. Commentaires par Noël Genteur et Cyrille Delahaye.

5h30 • Craonne

Se munir de chaussures adaptées à la randonnée en raison de l'état des chemins, de la topographie et de l'humidité du terrain

Durée : 3h • Distance : 9 km • Collation à l'arrivée

Tous publics (parcours présentant quelques passages difficiles)

### 9h-20h Exposition et stands dans le village de Craonne

Exposition sur les services de Santé aux armées dans l'église. Stands découverte et rencontre avec les acteurs de la Mémoire, Sécurité Civile, SDIS, Armée, ONF.

Départs en minibus toute la journée de la mairie de Craonne pour aller visiter le musée de la Reconstruction de Vassogne avec la CCCD et le plateau de Californie avec les agents de l'ONF.

### 11h Cérémonie commémorative au monument national des chars d'assaut à Berry-au-Bac

### 15h Balade découverte "Bois des Buttes, 16 avril 1917 - Sur les traces du 31<sup>e</sup> RI "

Balade proposée et commentée par l'association "Les amis du Bois des Buttes". **Inscription obligatoire avant le 10 avril sur : [contact@leboisdesbuttes.fr](mailto:contact@leboisdesbuttes.fr)**

Les modalités d'accès et d'organisation seront communiquées ultérieurement aux inscrits.

### 20h "Marche des brancardiers" vers la nécropole militaire de Craonnelle

À la tombée de la nuit, la marche des brancardiers, rappelle qu'au-delà du champ de bataille où les hommes s'affrontèrent du 16 avril au 2 novembre 1917, d'autres hommes, avec pour seul armement un brancard et un brassard à croix rouge, arpentaient plusieurs fois par jour ces coteaux escarpés pour tenter de sauver leurs camarades blessés. Cette déambulation se termine devant les pentes inclinées de la nécropole nationale de Craonnelle.

20h • Place de la mairie à Craonne

Se munir de chaussures adaptées à la randonnée en raison de l'état des chemins, de la topographie du terrain et d'une lampe de poche

Durée : 1h30 • Distance : 4 km • Gratuit • Tous publics

### 21h30-22h Illumination de la nécropole militaire de Craonnelle

Mise en scène et éclairée par les lueurs de plus de 2 000 bougies disposées devant chacune des tombes et hommage musical par les cuivres de l'Harmonie de Soissons à tous les morts du Chemin des Dames et de la Grande Guerre.

21h30 • Cimetière militaire de Craonnelle,  
retour à pied ensuite à Craonne

Durée : 30 min. • Gratuit, tous publics

## TOUTE LA JOURNÉE

### Exposition : Le tunnel du Winterberg de l'ombre à lumière

Au Centre d'Accueil du Visiteur-Caverne du Dragon

### Visite de la Caverne du Dragon

Départ toutes les 30 min. • Sans réservation



# ATELIER ARTISTIQUE Samedi 9 et mercredi 13 juillet

## Pour les enfants

Dans le cadre de *Partir en Livre*, Thibaut Bourguignon, notre médiateur culturel propose aux enfants un atelier artistique en rapport avec différents ouvrages sur la Grande Guerre.

15h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames Durée : 2 heures • Gratuit, dans la limite des places disponibles



# VISITES GUIDÉES Tous les jeudis

## en juillet-août

### Visites de plein air du Chemin des Dames

## Dimanche 10 juillet

### Les villages disparus du Chemin des Dames



Ces circuits découvertes du Chemin des Dames se déroulent sur des lieux emblématiques tels que le plateau de Californie, le cimetière de Craonnelle ou encore l'ancien village de Craonne et son arboretum.

D'une durée de 1h15 environ, ces sorties guidées et familiales permettent de présenter de manière détaillée certains épisodes du conflit sur les lieux mêmes où ils se sont déroulés.



Sur le Chemin des Dames, plusieurs villages furent totalement détruits par les combats de la Première Guerre mondiale. Si certains d'entre eux ont été reconstruits après la guerre, d'autres en revanche ont été classés en zone rouge et ont été condamnés à disparaître. Partez à bord d'un bus sur les traces de ces villages marqueurs des destructions au Chemin des Dames.

14h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames

Puis en voiture

Durée : 1h15 • Tarif : 8 €

Sur réservation dans la limite des places disponibles

14h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames

Visite guidée en bus

Durée : 3h • Tarif : 8 €

Sur réservation dans la limite des places disponibles



## DES VILLAGES MORTS POUR LA FRANCE

### Au Chemin des Dames, 6 villages ne sont jamais ressortis des ruines de la Grande Guerre

Ailles, Beaulne-et-Chivy, Courtecon, Crandelain, Moussy-sur-Aisne et Vauclair-la-Vallée-Foulon. Si les villages de Craonne, Laffaux, Cerny-en Laonnois et Allemant, ont été reconstruits à quelques mètres de leur emplacement originel, plusieurs villages n'ont pas pu être rebâti et leur territoire a été définitivement rattaché à la commune la plus proche comme Ailles à Chermizy, Courtecon à Pancy ou encore Moussy à Verneuil. Depuis 2017, des panneaux et pupitres signalent l'emplacement de ces villages et hameaux disparus.



## SOUVENIR Samedi 4 septembre

### Les épitaphes britanniques au Chemin des Dames

Évocations du souvenir intime des combattants par leurs familles, extraits de la Bible, réflexions philosophiques sur la guerre, les épitaphes gravées sur les tombes des combattants britanniques invitent à la réflexion sur la guerre et sur le destin des hommes dont elles ornent les sépultures. Suivez Yves Fohlen, guide et spécialiste des troupes britanniques au Chemin des Dames dans cette visite itinérante hors du commun.



14h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames

Déplacement ensuite en voiture

Durée : 2h • Tarif + 7 ans : 8 €

Sur réservation dans la limite des places disponibles



## RENCONTRE CONFÉRENCE

### Samedi 24 septembre

#### Christian Lapie et la Constellation de la Douleur

En 2007, dans le cadre des commémorations du 90<sup>e</sup> Anniversaire de la bataille du Chemin des Dames, le Département de l'Aisne commande une œuvre à l'artiste Christian Lapie pour rendre hommage aux tirailleurs sénégalais. Cette œuvre intitulée "Constellation de la Douleur" fête en 2022 ses 15 ans. Venez à la rencontre de l'auteur de cette œuvre iconique du Chemin des Dames.



14h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames

Durée : 1h • Gratuit • Sur réservation dans la limite des places disponibles



## MARCHE COMMÉMORATIVE

### Vendredi 11 novembre

#### Venez marcher dans les pas des combattants de la Grande Guerre

Au Chemin des Dames, le 11 novembre fait place à une journée de recueillement en souvenir des morts de la Grande Guerre.

Suivez Yves Fohlen dans les pas de combattants en votant sur les réseaux sociaux   quelques jours avant pour le thème qui vous intéresserait :

- 1 • J'aurais aimé t'écrire : les agents de liaison dans la bataille
- 2 • Un gars des crapouillots, l'artillerie de tranchée
- 3 • Un aumônier parmi tant d'autres

13h30 • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames,  
déplacement ensuite en voiture

Durée : 3h • Gratuit

Sur réservation dans la limite des places disponibles



## CONFÉRENCE

### Vendredi 11 novembre

#### La mémoire de la Première Guerre mondiale en Allemagne Par Franck Viltart

Avec près de 2 millions de morts durant la Grande Guerre, l'Allemagne se caractérise par un souvenir marqué par des tensions politiques durant la République de Weimar. Une mémoire qui sera instrumentalisée avec l'avènement du nazisme...

17h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames

Durée : 1h30 • Gratuit

Sur réservation dans la limite des places disponibles



## LA GRANDE HALTE À LA CAVERNE DU DRAGON



**Le service du Chemin des Dames et de la Mémoire reçoit fréquemment des dons de documents provenant d'anciens combattants. Parmi eux, le fonds Amédée De Swarte, constitué de documents et de photographies que son petit-fils Guy a accepté de nous confier au début de l'année 2020, demeure particulièrement riche d'enseignements pour la manière dont la mémoire de la Caverne du Dragon a été entretenue par le monde combattant.**

Né à Tourcoing (59) en 1894, Amédée De Swarte est mobilisé au 162<sup>e</sup> RI où il fait ses classes avant de rejoindre le 54<sup>e</sup> RI en août 1916. Il y sert comme téléphoniste jusqu'à la fin de la guerre, dans la Somme, au Chemin des Dames, notamment dans les secteurs de Soupir et de l'épine de Chevreigny en 1917, avant de rejoindre les Vosges puis la Picardie, les Flandres et l'Alsace en 1918. Après-guerre, il devient un important industriel dans le textile jusqu'à son décès en 1971. Il restera toute sa vie proche de ses anciens camarades du front.

De "sa guerre" il gardera quelques photographies et cartes postales, et rédigera également ses souvenirs sur quelques pages. Toutefois, un document original a attiré notre attention, il s'agit du récit relatant le périple fait par Amédée De Swarte et sept de ses camarades de régiment jusqu'au Chemin des Dames, le tout illustré de photographies. Le vendredi 18 juin 1937, ce groupe d'anciens combattants

part en effet à l'aventure pour une journée qu'ils intitulent "*Un jour de repos à l'arrière du front*". Partis de Lille aux aurores, ils prennent la route de Saint-Quentin par Douai et Cambrai et effectuent un premier arrêt à Moÿ-de-l'Aisne. Difficile d'établir ensuite avec précision le parcours suivi par les huit compagnons, si ce n'est qu'ils s'arrêtent à nouveau à Pontavert pour "*prendre au bistro du coin de ces tord-boyaux rappelant celui de l'époque*", ce qui laisse entrevoir l'état d'esprit de cette délégation nordiste.

Une nouvelle halte à Berry-au-Bac pour faire le plein d'essence leur permet d'effectuer une excursion à la Cote 108, avant un arrêt au monument des chars de la ferme du Choléra. Si les lieux de visite se succèdent, le poids de la guerre se fait toujours sentir dans ce récit, en particulier lorsqu'ils poussent jusqu'au cimetière de la Maison Bleue où repose le frère d'un des participants à l'excursion.



En montant au Chemin des Dames, l'équipée approche de la Caverne du Dragon et c'est là que l'aventure prend un tournant mémoriel inattendu pour ces hommes, que seul le récit original peut transmettre :

*L'arrivée fut plus joyeuse par les souvenirs divers des quelques 20 ans en arrière, ce qui créa l'ambiance nécessaire et permit alors de faire le point. En effet le tôleier, toujours lui, demande au guide [NDLR : Alphonse Hanras] des nouvelles de nombreux camarades, de l'aumônier Py et du capitaine Charton. Devant cette avalanche de précisions, le guide détailla cette période très dure de 1917 et donna particulièrement toutes explications de cette Caverne ou la légende avait déformé les circonstances réelles du moment, et c'est ainsi que l'on apprit que c'était le soldat Pissonnier – un peu saoul – qui, tombant d'une excavation, entendit du bruit des boches, et ce qui fit que l'aumônier Py (un crucifix devant la poitrine) et une poignée d'hommes firent 307 prisonniers. Le tôleier était intenable et sa joie faisait plaisir à voir.*

*Aussitôt cette visite et l'hospitalité du guide aidant, les débrouillards du moment prenaient les dispositions de Grand'halte [...]. Le Tôleier, l'Architecte et le Cardinal préparait le Pernod dans les quarts – avec de l'eau fraîche provenant d'un village situé à 2 km paraît-il. Les rasades se succédant rendant à tous la vision de la gnole distribuées aux parallèles de départ un jour d'attaque sérieuse. La gaieté battant son plein et la cuistance à point, la table fut dressée et chacun d'un appétit que le grand air avait ouvert largement ingurgita pélemêle : saucisses-fayots-sardines-pâté-fromage-fraises des bois et autres. [...]*

*L'heure nous obligea à quitter ces lieux enchanteurs, non sans avoir fait le tour du propriétaire et permit au Tôleier de voir l'endroit où il fut enterré vivant, – après les adieux touchants et presque des larmes de la femme et la fille du guide qui n'en revenait pas d'avoir vu à ce jour des gars aussi gais après 20 ans de visions aussi terribles. Le guide donna – Bouboule barbotta – le Commissaire enleva de quoi faire un petit Musée.*



L'aventure d'Amédée De Swarte et de ses sept compagnons sur le terrain de leurs souvenirs de la Grande Guerre s'achève ici. Ils reprennent ensuite la route du Chemin des Dames jusqu'à Chavignon puis Laon, avant de rejoindre le Nord qu'ils avaient quitté dans la matinée par Chauny, Ham, Péronne et Douai.

Nombreux furent les anciens combattants ayant survécu à la Première Guerre mondiale qui accomplirent ce type de périple mémoriel pour honorer ceux qui ne sont jamais revenus, pour oublier leur quotidien, pour retrouver cette camaraderie du front qui les avaient tant unis et aidés à tenir. Malheureusement trop peu de ces pèlerinages ont été consignés. Ce récit exceptionnel, bien que singulier, est en cela un exemple particulièrement riche de pèlerinage dont le Chemin des Dames fut le théâtre pendant de nombreuses années durant l'entre-deux-guerres.

Vincent DUPONT

Retrouver cet article et d'autres sources sur :  
[www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr)





Soldats russes en avril 1917 près de Courcy, par Alexandre Zinoviev © Historial de Péronne



Associé à des batailles qui ont coûté la vie à des milliers d'êtres humains, le Chemin des Dames n'en finit pas d'être représenté et demeure la source d'inspiration de différentes formes d'art : peinture, littérature, sculpture ou encore bande-dessinée. Ce cycle propose de partir à la découverte des différentes représentations du Chemin des Dames dans l'art.



CONCERT  
**Samedi 7 mai**

### Concert d'Alexis Malotchkine

Des origines de la trompette aux airs d'époque de 1914-1918, venez suivre les pérégrinations musicales d'Alexis Malotchkine. Pendant une heure, ce musicien de talent vous proposera un voyage musical extraordinaire...

17h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Durée 1h • Gratuit, dans la limite des places disponibles



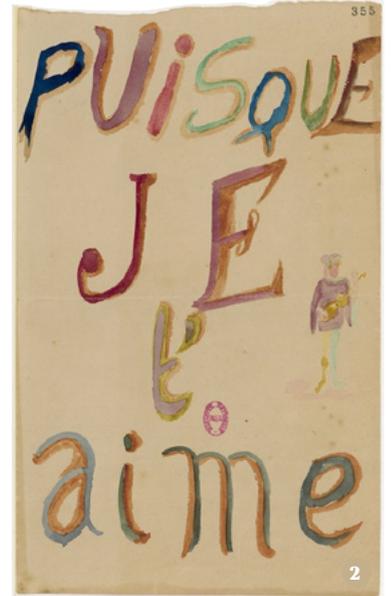
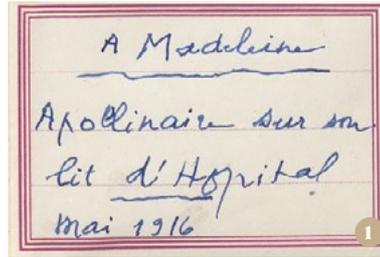
1 Albert Copieux, Attaque au Chemin des Dames, octobre 1917 @ Muma, Le Havre



## ÉVÈNEMENT Samedi 26 mars

### Atelier écriture "L'éphémère"

Dans le cadre du Printemps des Poètes, manifestation internationale qui a pour vocation de sensibiliser à la poésie sous toutes ses formes, nous vous proposerons un atelier écriture poésie sur le thème de "L'éphémère", sous la conduite de notre médiateur pédagogique.



17h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames • Caverne du Dragon  
Gratuit • Sur réservation dans la limite des places disponibles



## RENCONTRE CONFÉRENCE Samedi 4 juin Le chemin d'Hervé-Paul Delhaye

Diplômé de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris et peintre, Hervé-Paul Delhaye entretient un rapport particulier avec le Chemin des Dames. De ses œuvres inspirées par ce lieu à son amitié avec Yves Gibeau, l'artiste nous fera entrer dans son univers marqué par ce chemin si cher à son cœur...



17h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames • Caverne du Dragon  
Gratuit, dans la limite des places disponibles



1

2

Dessins de Guillaume Apollinaire, mai 1916 © BNF

3

Yves Gibeaux au presbytère de Roucy, Historial de Péronne



## CINÉMA EN PLEIN AIR

### Samedi 25 juin

#### Au revoir là-haut

Novembre 1919. Deux rescapés des tranchées, l'un dessinateur de génie, l'autre modeste comptable, décident de monter une arnaque aux monuments aux morts. Dans la France des années folles, l'entreprise va se révéler aussi dangereuse que spectaculaire...



21h30 • Pique-nique sur les pelouses du Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames • Caverne du Dragon

Durée : 2h • Gratuit, se munir d'une couverture

En partenariat avec la Fédération départementale des MJC de l'Aisne



## PARTIR EN LIVRE

### Du 22 juin au 24 juillet

La grande fête du livre pour la jeunesse partout en France permet d'animer des lieux de lecture afin de transmettre le plaisir de lire. Dans le cadre de cette 8<sup>e</sup> édition, nous vous proposerons deux ateliers :



#### Samedi 9 juillet

Notre médiateur culturel, Thibaut Bourguignon, proposera aux enfants un atelier artistique gratuit.

#### Mercredi 13 juillet

Thibaut Bourguignon, proposera aux enfants des lectures contées de plusieurs livres.

15h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames • Caverne du Dragon

Durée : 2h • Gratuit, dans la limite des places disponibles • Réservation : 03 23 25 14 18 ou caverne @aisne.fr



1 Extrait du film Au-revoir-là-Haut réalisé par Albert Dupontel © Stadenn Prod.



## RENCONTRE Samedi 10 septembre

### Le glaneur du Chemin des Dames

François Mayu est un sculpteur et peintre qui parcourt sans relâche le Chemin des Dames. Depuis des années, François glane sur le plateau des éclats d'obus en période de labour et fait de ces débris d'explosif la matière première de ses sculptures, en changeant leur nature et en instaurant un dialogue entre l'homme d'aujourd'hui et les vestiges de guerre.

15h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Gratuit, dans la limite des places disponibles



## EXPOSITION Du 9 septembre au 12 octobre

### Regards croisés sur le Chemin des Dames

De nombreux artistes se sont emparés du Chemin des Dames. À la fois lieu d'inspiration et de souffrance, ce lieu s'est vu représenté de nombreuses fois. Cette exposition vous révèle la vision de trois artistes contemporains :

**François Mayu, Sandrine Ricci et Hervé-Paul Delhaye**, qui viendront exposer leur vision du Chemin des Dames.

Salle d'exposition du Centre d'Accueil  
du Visiteur du Chemin des Dames  
Exposition gratuite en libre accès





## CONFÉRENCES

### Vendredi 24 juin

#### La Grande Guerre au cinéma Par Vincent Dupont

Les films dit "de guerre" forment aujourd'hui encore un pan important de la culture populaire, avec ses justesses, ses raccourcis et ses maladroites. Vincent Dupont, chargé d'étude scientifique au Service du Chemin des Dames et de la Mémoire, propose d'interroger la manière dont la Grande Guerre fut traitée et continue d'être montrée au cinéma et quelle place y occupe le Chemin des Dames.



17h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Gratuit, dans la limite des places disponibles

### Samedi 8 octobre

#### Quelle histoire nous enseignent les traces rupestres des combattants de la Grande Guerre ?

Par Thierry Hardier

Des graffitis aux œuvres monumentales d'artistes mobilisés au front, que nous apprennent ces témoignages laissés par les combattants de 14-18 ?

Thierry Hardier, Historien et membre du CRID 14-18, revient sur la publication de sa thèse de doctorat en Histoire contemporaine et sur l'état de la recherche autour des nombreuses traces rupestres des combattants au Chemin des Dames et en Picardie.



17h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Gratuit, dans la limite des places disponibles





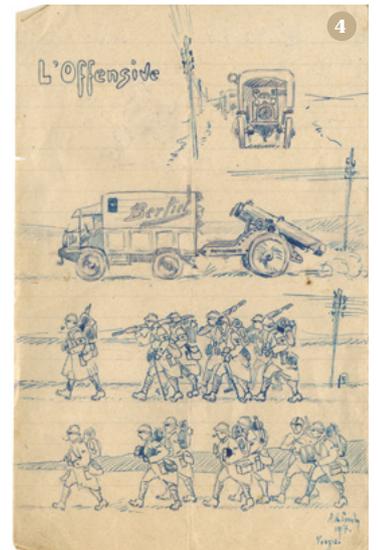
VISITE

Samedi 11 juin

Les réserves des collections départementales



Les collections départementales liées à la Grande Guerre recensent près de 10 000 objets dont de très nombreuses œuvres graphiques liées au Chemin des Dames. En 2010, l'artiste Haim Kern fait don de son fonds d'atelier au Conseil départemental de l'Aisne. Conservées dans les réserves des collections départementales au Centre des Archives et de la Bibliothèque départementale de l'Aisne, les œuvres constituent l'essentiel de la production de cet artiste lié au Chemin des Dames et à sa mémoire. Le temps d'une visite, Charlotte Boutant, chargée des collections, vous fera découvrir les œuvres d'art des collections et leurs techniques de conservation.



**Deux visites commentées : 15h & 16h30**  
**Accueil au Centre des Archives et de la Bibliothèque**  
**départementale de l'Aisne, au Parc Foch, 02000 Laon**

Gratuit, sur réservation



## Charlotte Boutant chargée des collections départementales



### Bonjour Charlotte, pouvez-vous décrire votre formation ?

Après un Master recherche en Histoire, j'ai réalisé un Master professionnalisant, intitulé *Patrimoine et Musées*, spécialisé dans la conservation préventive et la régie des œuvres. J'ai pu enrichir mes expériences dans ce domaine en travaillant dans différentes structures (musée d'Histoire locale, Musée des Douanes à Bordeaux, collections d'Art contemporain) en France et à l'étranger.

### Comment qualifieriez-vous l'ensemble des collections départementales, en quoi sont-elles exceptionnelles ?

Les collections du Département sont des collections exceptionnelles puisqu'elles sont parmi les derniers vestiges d'une époque qui a bouleversé durablement notre Histoire. Elles sont aussi très riches avec près de 10 000 objets. Au travers de chaque objet, c'est l'histoire d'une nation qui est contée mais aussi celles d'hommes et de femmes. La grande hétérogénéité des collections (textile, armes, archives, artisanat de tranchées, art contemporain) est également un atout qui permet de valoriser l'histoire de la Grande Guerre sous différents aspects.

### Quelles sont les conditions requises pour bien conserver autant d'uniformes et de pièces de textile ?

La stabilité climatique et le conditionnement sont deux facteurs essentiels pour la conservation des textiles. Il est important de maintenir des conditions climatiques stables, tant la température que l'humidité relative, pour éviter tout type de dégradation comme le développement de moisissures par exemple. Le conditionnement, dans des boîtes ou des housses, permet d'éviter les dégradations mécaniques comme les déchirures, les plis, mais est aussi un rempart supplémentaire pour éviter les infestations d'insectes. Il ne faut pas oublier que les uniformes possèdent des boutons de différents métaux ainsi que des attributs délicats comme des grades, épaulettes, etc.

### Quel serait votre projet pour valoriser au mieux ces collections ?

Au-delà des expositions, qui sont un excellent moyen de valoriser les collections, j'ai le souhait de proposer au grand public des visites des réserves afin de montrer l'envers du décor, encore trop méconnu. Cela serait l'occasion de faire connaître le travail de régisseur et de sensibiliser le public à l'importance de la conservation préventive de telles collections.

### La conservation d'objets liés à un conflit a-t-elle fait changer votre regard sur la Grande Guerre ?

J'ai toujours eu une sensibilité pour les objets d'Histoire mais travailler à la conservation de cette collection me permet d'approfondir mes connaissances sur la Grande Guerre. Ce sont des objets qui sont imprégnés d'une histoire mondiale, celle de la guerre mais aussi d'hommes partis au front, c'est important pour moi de les conserver et de les valoriser puisque c'est une manière de perpétuer leur mémoire et de leur rendre hommage dans une certaine mesure.



## VISITEZ LES COLLECTIONS DÉPARTEMENTALES

Samedi 11 juin 2022

Collections et œuvres d'art  
consacrées à la Grande Guerre

En compagnie de Charlotte Boutant, chargée des collections. Rdv à l'accueil du Centre des Archives et de la Bibliothèque départementale de l'Aisne (C.A.B.A.) au parc Foch à Laon.

ET AUSSI...

AUX JOURNÉES EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE

Samedi 17 & Dimanche 18 septembre



Soldat posant avec un casque et un masque à gaz © Médiathèque de l'Architecture et du Patrimoine

## *des vies marquées par la Guerre*



Des conséquences des combats à l'entretien de sa mémoire, le Chemin des Dames a marqué de nombreuses vies. À la fois lieu de souffrance, de douleur mais aussi de partage et de rencontres décisives, ce cycle vous invite à venir à la rencontre de ces destins et de personnes pour lesquelles le Chemin des Dames a eu une place importante.



### CONFÉRENCES

#### Vendredi 11 mars

##### La poésie marquée par la guerre, par Frédéric Vallin

Dans le cadre de la 24<sup>e</sup> édition du Printemps des Poètes, nous vous proposons une conférence de Frédéric Vallin sur la guerre dans la poésie. En effet, le thème guerrier se retrouve partout dans la poésie quand il n'est pas lui-même source d'inspiration. Victor Hugo, Rimbaud, Apollinaire et tant d'autres se sont emparés de la guerre pour la dénoncer, la rendre ridicule ou la sublimer parfois.

#### Vendredi 29 avril

##### Chansons de guerre, par Stéphane Hirschi

Spécialiste de la chanson française, président-fondateur du festival "Le Quesnoy en chanteurs", Stéphane Hirschi est professeur à l'université de Valenciennes. Il a publié plusieurs ouvrages et dirige aux Belles Lettres la collection "Cantologie", terme dont il est le créateur. Cet éminent spécialiste viendra nous parler de la chanson et de la guerre...

17h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Durée : 1h30 • Gratuit, dans la limite des places disponibles



# Chemin des Âmes : des vies marquées par la Guerre



ATELIER  
Samedi 23 avril

## Le chemin des âmes

Venez créer avec l'artiste Hervé-Paul Delhaye sur le thème du Chemin des âmes pendant 2 heures. Diplômé de l'École Nationale Supérieure des beaux-arts de Paris et peintre, Hervé-Paul Delhaye vous initiera à différentes techniques.

15h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames  
Durée : 2 h • Gratuit, dans la limite des places disponibles



## Ces artistes venus au Chemin des Dames

De nombreux artistes ont été mobilisés au front durant la Grande Guerre, plusieurs d'entre eux participent aux combats du Chemin des Dames entre 1914 et 1918. Profondément marqués la guerre, ils tenteront tous de restituer dans leur art leur expérience du front comme Louis Aragon, André Masson, Guillaume Apollinaire, Max Ernst, Jean Giono, Roland Dorgelès, Georges Duhamel, Charles Naillod, Joë Bousquet...



SPECTACLE  
Samedi 3 septembre

## Jean Giono

Jean Giono est mobilisé fin 1914 et participe aux batailles les plus terribles : Verdun, la Somme, le Chemin des Dames. La Première Guerre mondiale est pour l'auteur un traumatisme qui marquera son œuvre. À travers une lecture, un comédien de la Compagnie Nomades vous fera découvrir Jean Giono hanté par cette guerre.

16h • Spectacle dans la Caverne du Dragon  
(venir avec un manteau)

Durée : 1 h • Gratuit  
Sur réservation, dans la limite des places disponibles





## ÉVÈNEMENT

### Samedi 14 mai

#### Nuit des Musées : visite de la Caverne du Dragon "Comme avant !"

Les visiteurs pénétreront dans la carrière par l'ancienne entrée et seront plongés dans le noir avec d'anciens récits de guides de la Caverne du Dragon : un rendez-vous à ne pas manquer !

**Départ : 19h30, 20h30, 21h30 et 22h30**

**Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames**

Gratuit, sur réservation,  
dans la limite des places disponibles



## VISITE

### Samedi 10 et dimanche 11 décembre

#### Visite enchantée Noël 1914

Noël 1914 fut pour les soldats de la Grande Guerre un moment d'espérance marqué par des trêves et même des fraternisations. Dans la Caverne du Dragon, les soldats du 18<sup>e</sup> RI et du génie célèbrent une messe de minuit à quelques mètres des lignes allemandes. Les guides et médiateurs vous feront découvrir ces moments singuliers qui ont marqué la vie des combattants au front.

**Départ : 14h & 17h**

Durée : 1 h15 • Tarif : 9 €

Sur réservation, dans la limite des places disponibles



1 Auguste Rogez guide du Souvenir Français dans l'obscurité de la Caverne du Dragon, vers 1976 © Coll. part.

2 Messe du 24 décembre 1914 dans la Caverne du Dragon © Coll. Humbert

## L'INDEXATION COLLABORATIVE DES COMBATTANTS MORTS AU CHEMIN DES DAMES

**Combien y-a-t-il eu de morts au Chemin des Dames durant la Grande Guerre ?**

**Combien de morts sont comptabilisés au cours de l'offensive du général Nivelle en 1917 ?**

**Ces questions sont fréquemment posées par les visiteurs français ou étrangers lors de leur visite au Chemin des Dames. Selon l'écrivain Roland Dorgelès, le Chemin des Dames "C'est 300 000 morts", mais qu'en est-il exactement ?**

Si pour l'Armée française des chiffres ou des estimations de "pertes", et pas exclusivement pour l'année 1917 existent, grâce aux recherches effectuées par les historiens français, il n'en est pas de même concernant les pertes de l'armée allemande. Cela s'explique en partie par la destruction d'archives lors des bombardements alliés de 1944-1945.

Plus de cent ans après la fin de ce conflit mondial, le seul moyen pour obtenir des données fiables sur les pertes des différentes nations reste l'indexation individuelle des morts.

En effet, seule une base de données nominative des soldats, quel que soit leurs pays, morts au Chemin des Dames de 1914 à 1918 (tués au combat ou morts des suites de leurs blessures) peut en effet nous apporter un élément de réponse aux questions posées les concernant. Ce travail prend du temps, mais par l'indexation collaborative en ligne qui rencontre un franc succès, il progresse d'année en année.

Ainsi, à la fin de l'année 2021, la base de données du Mémorial virtuel comptait plus de 125 000 combattants (dont 62 521 Français, 52 688 Allemands, 7 171 Britanniques, 636 Italiens et 25 Américains) et nous remercions tous les contributeurs actuels et futurs pour leur contribution.

Yves Fohlen



# 126 641

C'est le nombre de combattants  
de toutes nations confondues  
morts au Chemin des Dames  
recensés à ce jour sur  
le Mémorial Virtuel  
du Chemin des Dames

## PARTICIPEZ À L'INDEXATION COLLABORATIVE DU MÉMORIAL VIRTUEL DU CHEMIN DES DAMES

Le Mémorial virtuel du Chemin des Dames est un projet collaboratif qui a pour vocation de recenser tous les combattants, de toutes nationalités, tombés au Chemin des Dames en 1914-1918. Les fiches de ces combattants nous renseignent sur leur parcours individuel et doivent nous permettre de leur rendre hommage. Vous avez la possibilité de proposer et compléter les fiches de combattants tombés ou blessés mortellement sur le territoire du Chemin des Dames :

<https://www.chemindesdames.fr/fr/le-memorial-virtuel/recherche-en-ligne/rechercher-un-combattant>





## JOURNÉE D'ÉTUDE Vendredi 21 octobre

### 14-18 sur le web : généalogie et ressources en ligne

Après les commémorations du Centenaire de la Grande Guerre, l'engouement pour retracer le parcours des soldats de la Grande Guerre n'est pas retombé bien au contraire. De nombreux projets très riches, portés par des institutions, collectivités, associations et individuels continuent de fleurir sur le web. Cette journée d'étude doit être l'occasion de faire un état des lieux des projets désormais en ligne, de leur coordination, et tenter de voir comment tous ces outils numériques peuvent continuer d'évoluer.

Il sera question de voir comment est abordée la numérisation des archives et l'exploitation des sources privées et publiques. Autour des principaux acteurs publics et associatifs, on interrogera aussi les pratiques numériques autour de la généalogie en ligne de 14-18, de leur utilisation pédagogique comme celles liées au tourisme de mémoire.



Organisée par le Conseil départemental de l'Aisne en partenariat avec la Direction Régionale des Affaires Culturelles des Hauts-de-France (DRAC) à la Caverne du Dragon, "14-18 sur le web" sera l'occasion de faire se rencontrer et échanger à travers présentations et tables rondes, divers acteurs de la mémoire de la Grande Guerre.

9h à 18h • Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames • Caverne du Dragon  
Sur inscription, dans la limite des places disponibles : 03 23 25 14 18 / caverne@aisne.fr

## LE PROGRAMME

**Institutions, collectivités, archivistes, historiens, généalogistes et principaux acteurs des réseaux sociaux seront réunis pour échanger et débattre autour des thématiques suivantes :**

### LE MATIN

- Les ressources en ligne sur la Grande Guerre, pour quelle histoire de 14-18 ?
- Les bases de données, l'indexation collaborative : retours d'expérience et projets.

### L'APRÈS-MIDI

- Retrouver en ligne les traces d'un soldat de la Grande Guerre, pour qui, comment, pourquoi ?
- Les acteurs, les pratiques et les sources du web 14-18 sur les réseaux sociaux.

EN PARTENARIAT AVEC



et les Archives départementales de l'Aisne

La richesse des collections départementales repose sur les nombreux dons de documents et d'objets provenant des familles d'anciens combattants du Chemin des Dames. Ces dons viennent enrichir les collections départementales et permettent d'améliorer la connaissance historique du Chemin des Dames et du territoire axonais.

## SOUVENIRS DE PIERRE ROBIN

Soucieux de partager les souvenirs du parrain de sa mère tout en conservant les documents originaux rédigés dans les années 1960, M. Thierry Belin a accepté de nous confier en octobre 2020 la copie d'un recueil manuscrit et illustré intitulé "Ma Vie, 1897-1945" ainsi qu'un autre intitulé "16 avril 1917" qui sont d'une richesse documentaire peu commune.

Ces souvenirs sont ceux d'un jeune homme, Pierre Robin, promis à une carrière de dessinateur industriel, qui est mobilisé en 1916 et part pour le 32<sup>e</sup> RA fort des conseils de son père : "Obéis, exécuté les ordres donnés, mais n'en fait pas plus que ce que l'on te demande". Après ses classes, c'est une batterie d'artillerie de tranchée à Oulches qui l'attend par -15°C en janvier 1917, puis l'offensive du 16 avril dans le secteur de Craonnelle, la bataille de la Malmaison, l'Italie, la bataille du Matz et enfin la contre-offensive jusqu'à l'armistice, le tout entrecoupé de digressions sur sa vie et son recul sur les événements qu'il vécut. Il ne se montre pas avare de détails, tant techniques que personnels, notamment concernant ses souvenirs du 16 avril qui furent marquants pour lui.



## LA BATTERIE D'ARTILLERIE DE PAUL VANUXEM

En septembre 2020, M<sup>me</sup> et M. Guérin nous ont adressé un courrier pour partager avec le Service du Chemin des Dames et de la Mémoire les archives du grand-père maternel de M. Guérin, Paul Vanuxem (1876-1965), capitaine au 59<sup>e</sup> puis 259<sup>e</sup> régiment d'artillerie de campagne (RAC).

Outre une copie numérique de sa correspondance et de certaines archives, ils ont accepté de nous confier de nombreuses photographies aériennes et canevas de tirs annotés, que l'on peut croiser avec le carnet de tir tenu par Paul Vanuxem du 25 mai au 29 juillet 1917 alors qu'il commande la 9<sup>e</sup> batterie du 259<sup>e</sup> RAC au sud-ouest de Sancy-les-Cheminots.

Ces documents vont ainsi nous permettre de mieux comprendre le fonctionnement d'une batterie d'artillerie dans un secteur du Chemin des Dames, de l'observation aérienne jusqu'à l'exécution des tirs d'artillerie. Enfin, au milieu de toute cette documentation, il faut aussi mentionner une pièce aussi unique qu'insolite : un morceau de tronc d'arbre calciné du Chemin des Dames, récupéré sur le champ de bataille et soigneusement cintré par deux éléments de laiton cuivré, que M<sup>me</sup> et M. Guérin nous ont également confiés.



## LES SOUVENIRS DU SOLDAT SILZIGUEN

Les témoignages qui permettent de mieux comprendre la vie des combattants du Chemin des Dames nous parviennent parfois par des voies plus modernes que les carnets manuscrits. En juin 2020, M. Thierry Ramoné nous contactait pour avoir des renseignements sur l'hôpital d'œuilly où son arrière-grand-père, Henri Silziguen, du Régiment d'Infanterie Colonial du Maroc (RICM), est décédé le 2 juin 1917. Conscient que les documents d'archives qu'il possède pourraient aider des chercheurs, M. Ramoné a accepté de nous partager le fruit de ses recherches. Parmi les copies numériques qu'il a accepté de nous confier, une correspondance, le bulletin de santé de l'ambulance où Henri Silziguen est décédé, la lettre de l'aumônier militaire qui l'assista dans ses derniers instants.



## DES NOMS GRAVÉS DANS LE CUIVRE

En mars 2021, M. Dellys nous a contacté via notre site internet, pour faire don au Département de l'Aisne de deux magnifiques douilles d'obus sculptées par son grand-père maternel, Georges Voyeux.

Ce dernier, ajusteur du Pas-de-Calais, combat au 4<sup>e</sup> régiment de Zouaves à partir de 1917. Blessé en avril de la même année à Hurtebise alors qu'il n'a pas encore 20 ans, il sera plusieurs fois cité à l'ordre de son régiment et de sa brigade pour son courage et son audace, notamment lors de la prise du fort de la Malmaison, et décoré de la médaille militaire.

C'est donc avec émotion que nous recueillons à nouveau l'héritage d'un ancien combattant du Chemin des Dames à travers ces deux douilles qui mentionnent deux hauts-lieux des combats de 1917 que sont Hurtebise et la Malmaison, et nous remercions son petit-fils pour cette initiative !

## LA CAVERNE DU DRAGON EN 1940

De passage pour l'entretien des tombes des soldats allemands au cimetière de la Malmaison, l'officier de réserve de la Bundeswehr, Günter Schlüter a souhaité confier au Département de l'Aisne, l'album photographique du père de son ami, Heinrich Heutger. Ce soldat de la Wehrmacht aujourd'hui décédé, son album de guerre présente son passage par l'Aisne et la Caverne du Dragon en 1940 lors de la campagne de France. Un témoignage supplémentaire de l'importance des sites de la Grande Guerre pour l'occupant durant la Seconde Guerre mondiale.





## LE JOURNAL D'ÉTIENNE LE BARAZER

"Dans la mesure où cela fait avancer le travail de mémoire", ce sont les mots prononcés par M. Yannick Le Barazer qui a accepté - par l'intermédiaire de M. Dominique Deprez, qu'il en soit remercié - de nous transmettre une copie numérique du journal tenu par son père, Étienne Le Barazer (1887-1972), entre 1914 et 1919. C'est ainsi qu'en janvier 2021, nous avons pu recueillir un travail de 250 pages de transcription du journal de marche et de la correspondance tenus par un médecin du 18<sup>e</sup> RI sur le front de l'Aisne, sa passionnante histoire croisée avec celle de ses deux frères tués durant le conflit. C'est avec émotion que l'on suit le récit de cet homme qui, de septembre 1914 à décembre 1915, se trouve au Chemin des Dames. Attaché aux Pyrénées Atlantiques dont il était originaire, les documents originaux ont quant à eux été confiés aux Archives départementales de Pau.

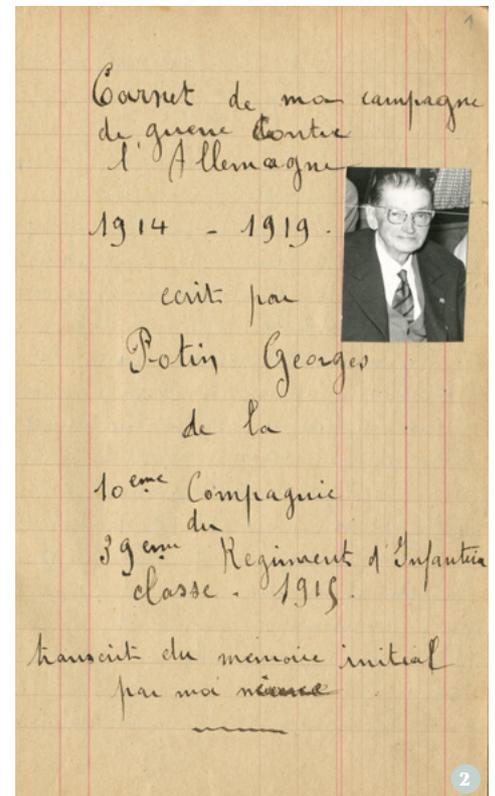
## LE CARNET DE GEORGES POTIN

En juin 2020, Mme Martine James nous a confié un petit carnet contenant les souvenirs écrits par son grand-père pendant la guerre 1914-1918. En première page on peut lire "Carnet de ma campagne de guerre contre l'Allemagne 1914-1919, écrit par Potin Georges de la 10<sup>e</sup> compagnie du 39<sup>e</sup> RI, classe 1915, transcrit du mémoire initial par moi-même". Celui-ci y revient sur sa mobilisation, sur les kilomètres parcourus d'un front à l'autre, de son baptême du feu en Artois à Verdun, jusqu'au Chemin des Dames en 1917 où il participe à des coups de mains avec les corps francs près de Cerny-en-Laonnois et dort à la Caverne du Dragon.

Il combattra jusqu'à la fin de la guerre, clôturant son carnet de 87 pages par ces mots :

*"Je terminerai ici le récit de ma campagne de guerre, de souffrance et d'honneur car j'estime avoir fait tout mon devoir de soldat digne de ceux de mes aînés qui ont mérité dans l'histoire d'être appelés "Poilu de France."*

Décoré de la médaille militaire en 1930 et de légion d'honneur en 1960, il décédera en 1970.



## FAIRE UN DON AUX COLLECTIONS DÉPARTEMENTALES

Le Conseil départemental de l'Aisne reçoit régulièrement des dons d'objets ayant appartenu à des combattants du Chemin des Dames et nous en remercions les personnes qui en prennent l'initiative. Pour proposer un objet en don ou en dépôt, contactez-nous : [caverne@aisne.fr](mailto:caverne@aisne.fr) ou au 03 23 25 14 18.



## LA BOUTIQUE DU CENTRE D'ACCUEIL DU VISITEUR DU CHEMIN DES DAMES FAIT LE PLEIN DE NOUVEAUTÉS POUR 2022 !

À la recherche d'un ouvrage spécifique sur le Chemin des Dames, d'une bande dessinée sur la Première Guerre mondiale, d'une figurine ou de la reproduction d'un casque de soldat français ou allemand, la boutique panoramique s'ouvre à vous, avec un espace café - boissons fraîches et snack qui vous permettra également de profiter d'un point de vue unique sur le Chemin des Dames.

Inaugurée en Mai 2019, la boutique a le désir de promouvoir le local et le "Made in France". Nous y vendons notamment La Monnaie de Paris à l'image de la Caverne du Dragon, des jeux de cartes 14-18, des bustes et presse-papiers fabriqués en France ainsi que des pots de miel provenant directement de ruches installées sur le Chemin des Dames.

Des livres édités par le Conseil départemental de l'Aisne, écrits par l'équipe du Service du Chemin des Dames et de la Mémoire sont des sources exclusives qui permettent de prolonger sa visite. Ainsi, le *Guide du visiteur de la Caverne du Dragon*, illustré de nombreuses cartes et photographies inédites vous entraîne dans les profondeurs du site emblématique du Chemin des Dames, quand *Aisne 1940, un département dans la tourmente* vous emmène au cœur des combats méconnus de la Seconde Guerre mondiale. Les objets souvenirs participent de la notoriété du site et de l'affection du public, comme en témoigne une nouvelle gamme de tee-shirts personnalisés à l'effigie de la Caverne du Dragon, qui vous est proposée parmi plus de 400 références de livres et objets !

Enfin, soucieux de mettre à l'honneur le Bleuet de France, cette fleur qui renaît sur les champs de bataille après la Première Guerre mondiale, aujourd'hui symbole de solidarité pour le monde combattant d'hier et d'aujourd'hui et de transmission de la mémoire, nous proposerons désormais broche, pin's et porte-clé du Bleuet de France dans notre boutique.



### VENTE EN LIGNE

La boutique de la Caverne du Dragon vient à vous avec une plate-forme de vente par correspondance disponible sur [www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr).

Proposant une sélection d'ouvrages exclusifs et produits dérivés du stylo au porte-clés, vous pourrez y trouver votre bonheur à distance.

**L'équipe de la boutique de la Caverne du Dragon - Musée du Chemin des Dames, se réjouit à l'idée de vous accueillir en cette saison 2022 !**





## VISITEZ EN FAMILLE LA CAVERNE DU DRAGON

La Caverne du Dragon demeure l'un des lieux de mémoire les plus singuliers de la Première Guerre mondiale. Cette ancienne carrière de pierre souterraine fut le lieu de refuge et d'affrontement pendant presque toute la durée de la guerre pour des milliers de soldats français et allemands. Avec l'ouverture du Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames en surface en 2019, le site continue sa transformation pour révéler à un large public les traces du conflit avec :

- **Un véritable lieu de pédagogie**

À travers la visite d'un site historique singulier, la Caverne du Dragon est accessible dès 5 ans.

- **Un parcours sous terre et en surface accessible à tous les âges**

De nombreux multimédias jalonnent le Centre d'Accueil du Visiteur en surface : projections d'images d'archives, table numérique interactive représentant le champ de bataille, un espace mémoire dans lequel les visiteurs se retrouvent plongés dans la mémoire des soldats, écouter la chanson de Craonne...

- **La visite "Le trésor de la Caverne" une visite dédiée aux enfants de 5 à 10 ans**

Pour s'approprier la vie quotidienne pendant la guerre : l'équipe pédagogique a préparé pour les petits et les grands une sélection d'objets cachés par un soldat durant la Grande Guerre qu'il faut retrouver.

- **Des livrets-jeux gratuits**

Pour découvrir en famille l'histoire du Chemin des Dames.

- **Des ateliers pédagogiques**

Pour rendre accessible l'histoire de la Première Guerre mondiale aux petits comme aux grands y compris pendant les vacances scolaires, avec des thèmes variés :

- "Les femmes dans la Grande Guerre"
- La vie quotidienne d'un soldat au front : les archives de Jean Marfaing
- Le camouflage, l'art de tromper l'ennemi
- Le peintre et le soldat, artistes et création durant la Grande Guerre



### VISITE ADOLESCENTS (11-15 ANS)

Tous les mercredis à 14h

## "Entre les mains du soldat : 10 objets de la Grande Guerre"

Découvrez la vie au jour le jour des combattants de la Grande Guerre. Casque, fusil, pelle de tranchée... À l'aide d'objets de la Grande Guerre et de la parole de ceux qui l'ont vécue, entrez en contact avec ces hommes et ces femmes pris dans l'horreur de la guerre des tranchées. Cette visite d'une heure à l'intérieur de la Caverne du Dragon mène l'adolescent à comprendre le quotidien des hommes au front, quel que soit leur uniforme, pris dans la tourmente de la Première Guerre mondiale, en se plaçant à hauteur d'homme. Il est ainsi amené à manipuler et à comprendre des objets d'époque et à comprendre par lui-même la vie d'un combattant. Une expérience unique pour apprendre autrement.





## ATELIERS PÉDAGOGIQUES

Pour les enfants,  
durant le temps scolaire ou périscolaire

- I "Les femmes dans la Grande Guerre"
- II La vie quotidienne d'un soldat au front : les archives de Jean Marfaing
- III Le camouflage, l'art de tromper l'ennemi
- IV Le peintre et le soldat, artistes et création durant la Grande Guerre

### Informations & réservations

 [caverne@aisne.fr](mailto:caverne@aisne.fr)

Durée : 1h15 à 1h30 • Payant • Sur réservation



## EXPOSITIONS À emprunter

- Chemins de civils en guerre
- Pères, mères et enfants en 1914-1918
- Dans la guerre des Toubabs, les tirailleurs sénégalais en 14-18
- L'aviation dans le ciel de l'Aisne pendant la Première Guerre mondiale
- Chemin des Dames, les arbres aussi se souviennent
- Après la guerre, Aisne 1919
- 14-40 : la génération du feu (à partir d'octobre 2022)

### Informations & réservations

 [caverne@aisne.fr](mailto:caverne@aisne.fr)





## INFORMATIONS PRATIQUES

### Le Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames est ouvert tous les jours

Frise historique, table numérique, espace mémoire, salle d'exposition temporaire et boutique permettent de découvrir le Chemin des Dames.

### Visite de la Caverne du Dragon

SE DÉCOUVRE UNIQUEMENT EN VISITE GUIDÉE

#### Tarifs

- PLEIN TARIF : 9 €
- DEMI-TARIF : 4,50 €  
*(jeune de 7 à 18 ans, étudiant, enseignant, demandeur d'emploi, personne en situation de handicap, ancien combattant)*
- PASSEPORT FAMILLE : 24 €  
*(2 adultes + 2 à 4 enfants)*

Fermeture annuelle du 15 décembre au 15 janvier. Horaires de visite variables, à consulter sur [www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr)



### Louez le Centre d'Accueil du Visiteur du Chemin des Dames

Les décisions stratégiques se prennent au Chemin des Dames. Pour un séminaire, une réunion, une présentation officielle, vous pouvez louer à la journée ou à la demi-journée les espaces du Centre.

#### LES ESPACES SONT ÉQUIPÉS :

- d'un tableau à écran tactile grand format
- d'une salle d'exposition et de conférence
- d'un espace avec terrasse panoramique

POUR TOUTE LA LOCATION, UNE VISITE GUIDÉE DE LA CAVERNE DU DRAGON POUR TOUS VOS INVITÉS EST COMPRISE !



Informations & réservations

 [caverne@aisne.fr](mailto:caverne@aisne.fr)

 03 23 25 14 18



1

2

3

Centre d'accueil du Visiteur du Chemin des Dames - Caverne du Dragon © CD02



### AISNE 1940, UN DÉPARTEMENT DANS LA TOURMENTE

Conseil départemental de l'Aisne,  
2020

Le Département de l'Aisne a publié en 2020 un ouvrage sur la bataille de France dans l'Aisne en mai-juin 1940, à l'occasion du 80<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de France. Cet ouvrage de 80 pages est la première étude d'ensemble consacrée aux événements de 1940 dans le département de l'Aisne. Il revient sur cette période encore méconnue, notamment des Axonais qui étaient alors pour la plupart sur les routes de l'exode.

Il comprend des cartes des combats, des photographies d'archives dont de nombreuses inédites, des récits et témoignages, réunis par le service du Chemin des Dames et de la Mémoire du Conseil départemental de l'Aisne. Dans une invitation à partir à la découverte de cette histoire, il recense les principaux sites de mémoire sur le territoire axonais.

Cet ouvrage est en vente  
au Centre d'Accueil du Visiteur  
du Chemin des Dames  
ou par correspondance  
p. 80 - 7,90 €



### TRACES RUPESTRES DE COMBATTANTS (1914-1918)

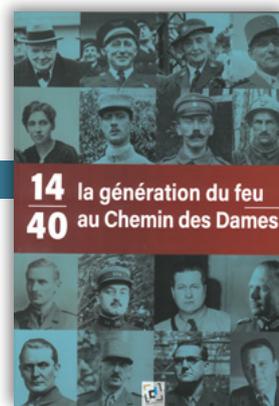
Thierry Hardier, éditions CRID 14-18  
Edhisto 2021

Thierry Hardier, docteur en histoire, enseignant et membre du CRID 14-18, nous livre dans cet ouvrage l'essentiel des travaux de recherche de sa thèse. Cet ouvrage de 448 pages, enrichi de plus de 500 illustrations, présente ces témoignages rupestres laissés par les combattants dans les creutes et tunnels, sur les champs de bataille de l'Aisne et de l'Oise :

"Quelle est la nature de ces traces, leur intérêt, leur originalité mais aussi leurs limites ? Contribuent-elles à porter un regard nouveau, dans les domaines de l'histoire sociale et culturelle qui questionnent les combattants de la Grande Guerre ? Et dans ces domaines, mettent-elles en lumière des différences significatives entre Français, Allemands et Américains ?"

Autant de questions auxquelles tente de répondre l'historien dans une étude extrêmement riche et particulièrement documentée de photographies inédites.

Cet ouvrage est en vente  
au Centre d'Accueil du Visiteur  
du Chemin des Dames  
448 p. - 41 €



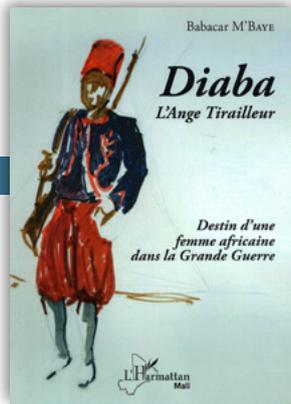
### 14-40 : LA GÉNÉRATION DU FEU AU CHEMIN DES DAMES

Conseil départemental de l'Aisne,  
2021

Rescapés mais traumatisés pour toujours, les survivants de la Grande Guerre forment, dans la pyramide des âges, la première "génération du feu", qui influencera lourdement le cours de l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle par des choix radicaux : pacifisme, fascisme, combats libérateurs, résistance...

Ce catalogue d'exposition propose de faire découvrir le "retour en guerre" en 1940 de 28 personnages, hommes et femmes, célèbres ou moins connus, qui ont tous vécu la Grande Guerre dans l'Aisne et au Chemin des Dames, dont Charles de Gaulle, Adolf Hitler, Bernard Montgomery, Ernst Jünger, Léo Lagrange, Jean de Lattre de Tassigny... Ce livre édité par le Conseil départemental de l'Aisne met en lumière ces destins et nous permet une plongée fascinante dans ces trajectoires hors du commun.

Cet ouvrage est en vente  
au Centre d'Accueil du Visiteur  
du Chemin des Dames  
128 p. - 9,90 €



### DIABA L'ANGE TIRAILLEUR

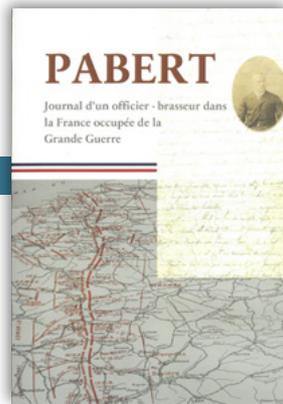
Destin d'une femme africaine dans la Grande Guerre, Babacar M'Baye, éditions L'Harmattan, 2020

Tout le village de Darou est en liesse, une séance de lutte s'organise ce lundi, C'est ce moment que choisit le commis colonial pour venir annoncer la Grande Guerre dans ce terroir paisible du Sénégal.

Mbissane, le patriarche d'une grande lignée se doit de choisir parmi ses fils ceux qui partiront pour la Métropole. Diaba, l'aînée de la grande famille, se déguise en homme pour accompagner ses frères à la Guerre ; à la Mort... Feu, larmes, *Diaba l'Ange Tirailleur* est un récit qui nous plonge dans l'histoire d'une famille africaine frappée par la lourde tragédie de la Première Guerre mondiale.

À travers cette nouvelle, Babacar M'Baye rend hommage aux tirailleurs sénégalais tombés le 16 Avril 1917 sur le Chemin des Dames.

Cet ouvrage est en vente  
au Centre d'Accueil du Visiteur  
du Chemin des Dames  
93 p. - 12,50 €



### PABERT

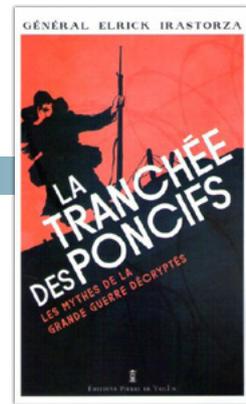
Journal d'un officier-brasseur dans la France occupée de la Grande Guerre auto édition, 2021

Albert Denisse, brasseur à Etreux dans l'Aisne et ancien officier, est séparé de sa famille qui a fui lorsque la Thiérache se trouve occupée par l'armée allemande en 1914. Il se met à écrire un journal dans un code sténographique afin de décrire en toute clandestinité son expérience de civil en zone occupée. Son témoignage n'épargne personne, pas même son auteur.

Dans une société soumise à une épreuve inédite et longue, il faut s'accommoder ou s'associer, sans pour autant renoncer à résister à l'occupant. Dénonciation, acte de défiance, espérance, arrestation, viol, bombardement, ressentiment, fraternité improbable, déportation, prise d'otage, amour coupable, peur, privation, réquisition, condamnation à la prison, au fouet ou la mort, Pabert est témoin et acteur de cette vie sous l'occupation.

Une nouvelle source majeure pour l'histoire de l'occupation durant la Grande Guerre retranscrit par Franck Lecars, descendant d'Albert Denisse.

Cet ouvrage est en vente  
au Centre d'Accueil du Visiteur  
du Chemin des Dames  
486 p. - 22 €



### LA TRANCHEE DES PONCIFS

Les mythes de la Grande Guerre décryptés, éditions Pierre de Tailiac, 2020

Les Français ne pensaient qu'à la revanche en 1914 ; les poilus sont partis la fleur au fusil en uniforme garance ; les offensives successives n'ont servi à rien ; les gaz de combat ont été la plus meurtrière des armes ; les poilus ont été envoyés à l'abattoir ; les civils ont été épargnés ; la Marine n'a rien fait ; les généraux étaient des planqués ; les Américains ont gagné la guerre ; les chars de combat ont permis la victoire ; l'humiliation de l'Allemagne suite à sa défaite a provoqué la Seconde Guerre mondiale.

Autant d'idées reçues à propos de la Première Guerre mondiale qui ont la vie dure ! Dans cet essai stimulant, le général Elrick Irastorza, ancien chef d'état-major de l'armée de terre et Président de la Mission du Centenaire de la Première Guerre mondiale, descend dans cette "tranchée des poncifs" pour combattre ces mythes et contre-vérités et apporter un regard d'historien militaire au fait des dernières avancées de l'historiographie de la Grande Guerre.

Cet ouvrage est en vente  
au Centre d'Accueil du Visiteur  
du Chemin des Dames  
400 p. - 14,90 €

<b>5 mars</b> 14 h	Visite de plein air sur les traces des armées de Napoléon	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 8</b>
<b>11 mars</b> 17 h	Conférence de Frédéric Vallin sur la poésie marquée par la guerre	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 31</b>
<b>26 mars</b> 15 h	Atelier écriture sur la poésie, pour le Printemps des poètes	GRATUIT sur réservation	<b>P. 24</b>
<b>8 avril</b> 17 h	Conférence la bataille de Berry-au-Bac en -57 av. J-C.	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 7</b>
<b>16 avril</b>	Journée de Mémoire du Chemin des Dames : marches, cérémonie, concert	GRATUIT	<b>P. 15</b>
<b>23 avril</b> 15 h	Atelier artistique avec Hervé-Paul Delhaye	GRATUIT sur réservation	<b>P. 32</b>
<b>29 avril</b> 17 h	Conférence de Stéphane Hirschi sur la chanson et la guerre	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 31</b>
<b>7 mai</b> 17 h	Récital de trompette par Alexis Malotchkine	GRATUIT	<b>P. 23</b>
<b>14 mai</b> 19 h	Nuit des musées : visite de la Caverne du Dragon "Comme avant !"	GRATUIT sur réservation	<b>P. 33</b>
<b>21 mai</b> 16 h	Visite commentée de l'exposition "14-40 : la génération du feu"	4,50 €	<b>P. 9</b>
<b>28 mai</b> 17 h	Conférence "mai-Juin 1940 au Chemin des Dames : des combats oubliés"	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 8</b>
<b>1<sup>er</sup> juin au 24 juin</b>	Concours photo : "Mon regard sur le Chemin des Dames"	GRATUIT	<b>P. 9</b>
<b>4 juin</b> 17 h	Conférence d'Hervé-Paul Delhaye	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 24</b>
<b>11 juin</b> 15 h - 16 h 30	Visite d'oeuvre d'art des collections départementales	GRATUIT sur réservation	<b>P. 24</b>
<b>12 juin</b> 14 h	Visite de la Cote 108 et son cratère de mine	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 10</b>
<b>24 juin</b> 17 h	Conférence : la Grande Guerre au cinéma par Vincent Dupont	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 27</b>
<b>25 juin</b> 15 h	Concert et inauguration de la maison semi-provisoire de Vassogne	SUR INVITATION	<b>P. 4</b>
<b>25 juin</b> 21 h 30	Cinéma en plein air à la Caverne du Dragon	GRATUIT	<b>P. 25</b>
<b>30 juin</b> 16 h	Remise des prix du concours photo	GRATUIT	<b>P. 9</b>
<b>9 juillet</b> 15 h	Atelier artistique dans le cadre de Partir en livre	GRATUIT	<b>P. 17</b>
<b>Les jeudis de juillet &amp; août</b> 14 h	Visite de plein air du Chemin des Dames	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 17</b>
<b>10 juillet</b> 14 h	Visite en bus : "les villages disparus du Chemin des Dames"	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 17</b>
<b>13 juillet</b> 15 h	Atelier lecture dans le cadre de Partir en Livre	GRATUIT	<b>P. 25</b>

<b>28 août</b> 14 h	Visite de l'abbaye de Vauclair "Mille ans d'Histoire"	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 8</b>
<b>9 septembre</b> <b>12 octobre</b>	Exposition <i>Regards croisés sur le Chemin des Dames</i>	GRATUIT	<b>P. 26</b>
<b>10 septembre</b> 15 h	Rencontre avec l'artiste François Mayu	GRATUIT sur réservation	<b>P. 26</b>
<b>3 septembre</b> 16 h	Lecture théâtrale : Giono et la guerre	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 32</b>
<b>4 septembre</b> 14 h	Visite guidée "Les épitaphes britanniques au Chemin des Dames"	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 18</b>
<b>10 septembre</b> 14 h	Visite de la Cote 108 et son cratère de mine	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 10</b>
<b>17 &amp; 18 septembre</b>	Journées Européennes du Patrimoine : visite de la Caverne du Dragon et des réserves des collections à Laon	GRATUIT	<b>P. 9</b>
<b>24 septembre</b> 14 h	Rencontre avec l'artiste Christian Lapie	GRATUIT	<b>P. 19</b>
<b>8 octobre</b> 17 h	Conférence sur les traces rupestres de la Grande Guerre par Thierry Hardier	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 27</b>
<b>21 octobre</b>	Journée d'étude "14-18 sur le web"	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 35</b>
<b>23 octobre</b> 14 h	Visite de plein air autour du fort de la Malmaison	8 € POUR LES + DE 7 ANS	<b>P. 10</b>
<b>11 novembre</b> 13 h 30	Marche commémorative du 11 novembre	GRATUIT sur réservation	<b>P. 19</b>
<b>11 novembre</b> 17 h	Conférence : La mémoire de la Première Guerre mondiale en Allemagne par Franck Viltart	GRATUIT, dans la limite des places disponibles	<b>P. 19</b>
<b>10 &amp; 11 décembre</b> 14 h et 17 h	Visite enchantée : Noël 1914 dans la Caverne du Dragon	9 € / 4,50 € sur réservation	<b>P. 33</b>

Retrouver toutes les actualités sur :  
**[www.chemindesdames.fr](http://www.chemindesdames.fr)**



Le site Internet du Chemin des Dames propose un agenda des manifestations, des actualités, des cartes présentant les principaux sites à visiter, des cartes historiques donnant accès à des photographies aériennes et des plans directeurs de la Grande Guerre, ainsi que toutes les informations pratiques et touristiques (hébergement, restauration, circuits) pour bien préparer sa visite.

Le Mémorial virtuel du Chemin des Dames propose plus de 125 000 fiches de combattants tombés sur ce champ de bataille entre 1914 et 1918. Retrouvez également toutes les informations sur les visites de la Caverne du Dragon, les ressources pédagogiques, vidéos et toutes les publications éditées par le service du Chemin des Dames et de la Mémoire du Département de l'Aisne.

# 14 1914-1918 40

## Prolongation la génération du feu

EXPOSITION  
JUSQU'AU 30 AOÛT 2022

Centre d'Accueil du Visiteur  
Chemin des Dames – Caverne du Dragon  
02160 Oulches-la-Vallée-Foulon



Centre d'Accueil du Visiteur  
ASSEMBLÉE DES DAMES • CASERNE DU BRAS Armée • BRADI EN FAMILLE



design graphique Agence Point de Vue (93) - Crédits photos : Agence Roger Viollet, Bundesarchiv, Musée de l'ordre de la libération, coll. part.